

Contact en France :

A.M.I. Réseau  
Tél. 01 42 77 85 26  
simon.germaine@amireseau.fr  
www.amireseau.fr

Réf. 4300010M

Renault Trafic X82 - Fiat Talento  
Opel Vivaro - Nissan Primastar

Notice de montage



[www.topdrivesystem.com](http://www.topdrivesystem.com)



Suspension pneumatique pour l'essieu arrière (depuis 2001)



Notice de montage

Contenu du kit



Coussins (2x)



Plaques de fixation supérieures (2x)



Plaques de fixation inférieures (2x)



Supports inférieurs pour la butée de choc (2x)



Supports supérieurs pour la butée de choc (2x)



Vis à tête fraisée M8x30 (8x)



Vis à tête fraisée M12x35 (2x)



Vis avec ressorts et écrous (2x)



Valve de gonflage (1x)



Vis à tête fraisée M8x20 (4x)



Signal sonore



Manomètre



Interrupteur ON/OFF



Relais 12V avec fusible 20A



Colliers de fixation Rilsan (x20)

SOSPENSIONI PNEUMATICHE INTEGRATIVE  
INTEGRATIVE PNEUMATIC SUSPENSIONS  
-Pressione sospensioni pneumatiche  
-Air suspension pressure  
-Pression des Suspensions à air  
-Luftfederungsdruck



Etiquette de pression



Raccords Faston à œillet (2x)



Raccords Faston femelles (Bleu) (4x)



Raccords Faston femelles (Rouge) (2x)



Raccord Faston mâle (Bleu) (1x)



Cavi elettrici e guaina  
Electric wires and sleeve



Tuyau Rilsan noir (10 m)



Kit limiteur de pression



Support mano. Tableau de bord



Compresseur 12V



Instructions pour le raccordement pneumatique

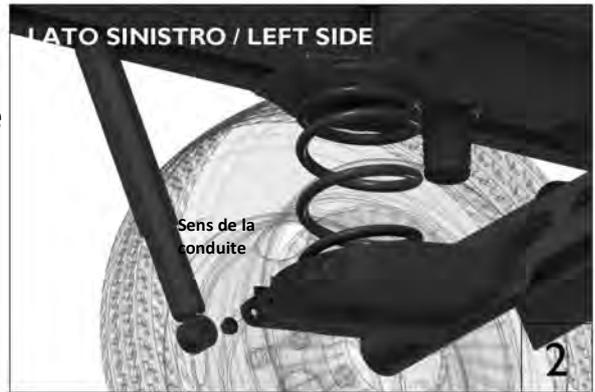
**Attention :** Assurez-vous que les pièces ne soient pas écrasées lors du montage car ceci pourrait produire un comportement inattendu lorsque vous les démontez. Ceci pourrait endommager le véhicule ou provoquer des blessures. Pour éviter ceci, veillez bien à ce que l'essieu arrière soit soutenu en permanence.

Notice de montage



Côté  
Gauche

Positionnez le véhicule sur un pont ou une fosse pour travailler **en sécurité** et confortablement.



Desserrez les parties inférieures des amortisseurs d'origine mais ne les démontez pas. Veillez à ne pas égarer les boulons d'origine car vous allez les réutiliser.



Côté  
Gauche

Démontez les ressorts hélicoïdaux d'origine et rendez-les au propriétaire du véhicule et rendez-les au propriétaire du véhicule après le montage. Pour réaliser cette opération, vous devez descendre soigneusement l'essieu arrière afin de créer un dégagement.



Démontez les ressorts d'origine de la plaque de fixation supérieure en dévissant les boulons de fixation.



Côté  
Gauche

Démontez les butées caoutchouc du support supérieur des ressorts. **Attention** : Veillez bien à ne pas égarer les butées de choc, elles devront être réutilisées.



Installez la plaque support supérieure fournie dans le kit par-dessus le coussin comme indiqué sur le schéma, fixez-la à l'aide des deux vis à tête fraisée M8x30.

Notice de montage

LATO SINISTRO / LEFT SIDE



Côté  
Gauche

LATO SINISTRO / LEFT SIDE



Connectez le tuyau Rilsan à la suspension sur le raccord supérieur et fixez aussi la rondelle de blocage comme indiqué sur le schéma.

Serrez l'écrou et dirigez le tuyau RILSAN vers le trou avant de la plaque de fixation supérieure comme indiqué sur le schéma.



Côté  
Gauche



Installez la suspension sur le châssis dans la même position que celle de la plaque support d'origine démontée précédemment et fixez le côté arrière à l'aide des deux vis d'origine comme indiqué sur le schéma.

Fixez le côté avant sur le châssis en installant à nouveau la butée de choc à l'aide des deux plaques supérieures de fixation fournies dans le kit comme indiqué sur le schéma. Fixez les supports avec les vis à tête fraisée M8x30 fournies dans le kit.

Côté Gauche

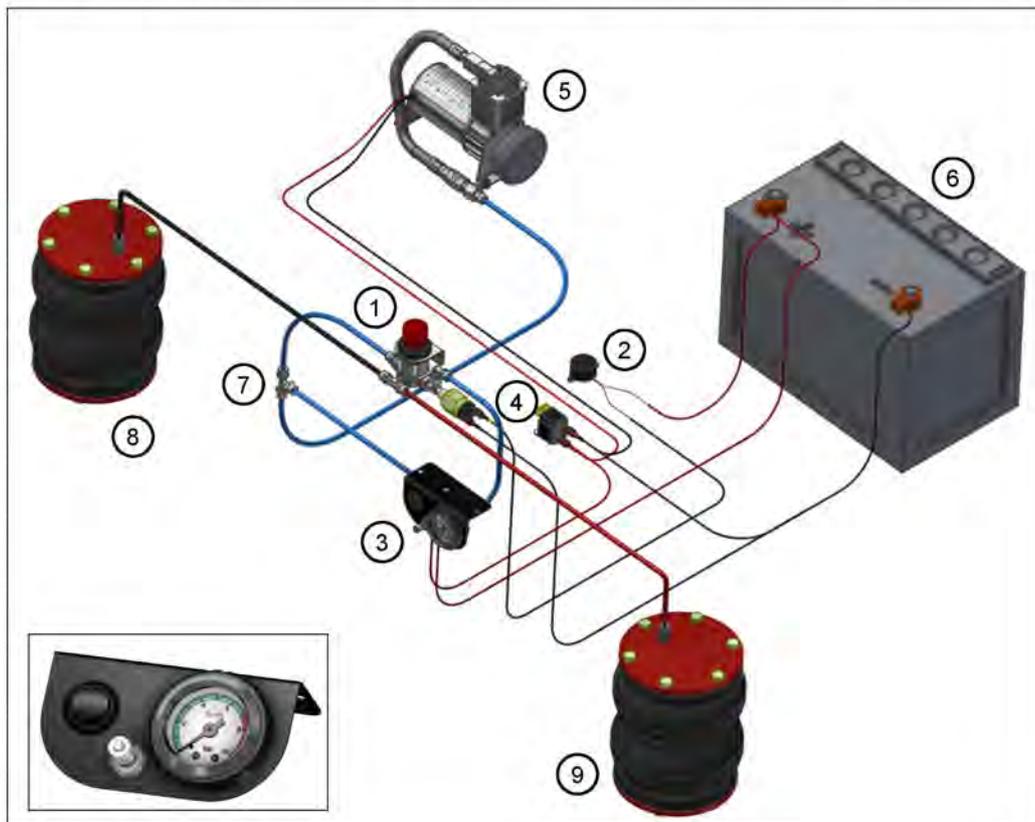


Fixez la partie inférieure de la fixation sur l'essieu à l'aide de la plaque inférieure fournie dans le kit et une vis M12x35 comme indiqué sur le schéma.

Suspension installée correctement. Répétez les étapes 1 à 11 sur le côté droit du véhicule. Vérifiez que tous les câbles et tuyaux ne touchent ou soient obstrués par aucun obstacle.

Notice de montage

Exemple d'installation et de connexion



- 1 : Kit limiteur de pression avec pressostat
- 2 : Signal sonore
- 3 : Panneau de commande avec valve de gonflage dégonflage, interrupteur et manomètre
- 4 : Relais avec fusible
- 5 : Compresseur
- 6 : Batterie du véhicule
- 7 : T de raccordement
- 8 : Suspension côté gauche
- 9 : Suspension côté droit.

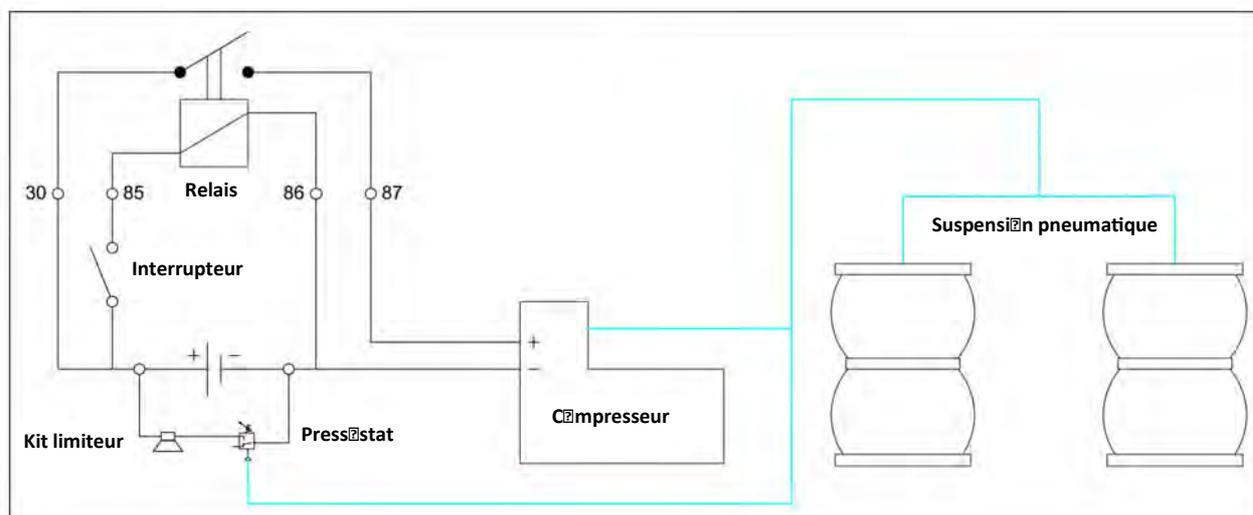


Schéma des connexions électrique et pneumatique

**Instructions importantes pour la sécurité :**

- ◆ Ne démontez pas les pièces et ne tentez pas de les modifier. Vous devez vous référer à des agences qualifiées pour toute maintenance ou réparation.
- ◆ N'utilisez pas ce compresseur dans un environnement humide.
- ◆ Ne touchez pas le compresseur s'il est humide (Eau ou autre fluide).
- ◆ Utilisez ce compresseur sur un circuit 12 Volts uniquement.
- ◆ Ce produit ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- ◆ N'autorisez jamais un enfant à utiliser ce compresseur. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque ce compresseur est utilisé en présence d'enfants.
- ◆ Ce compresseur devient très chaud lors de l'utilisation et immédiatement après son utilisation.
- ◆ Ne le touchez pas à main nue. Pendant et immédiatement après l'utilisation, actionnez-le uniquement à l'aide de l'interrupteur ON/OFF.
- ◆ N'utilisez pas ce compresseur près de flammes ou de matériaux explosifs.
- ◆ N'utilisez pas ce compresseur près d'une distribution d'oxygène.
- ◆ Vous devez pomper uniquement l'air atmosphérique.
- ◆ N'utilisez jamais ce compresseur en état de somnolence ou sous l'effet de drogue.
- ◆ Ce compresseur est équipé d'un système Automatique de protection thermique Reset et peut redémarrer automatiquement après refroidissement. Il faut toujours couper l'alimentation électrique lorsque la protection thermique est activée.
- ◆ Portez un masque ou des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez sur ce compresseur.
- ◆ Utilisez ce compresseur uniquement dans des emplacements bien ventilés.

**Avant le montage :**

Veillez lire attentivement la notice et la suivre scrupuleusement afin d'éviter toute blessure ou dommage sur le compresseur ou sur le véhicule.

Toutes les pièces et le compresseur ont été fabriqués et emballés soigneusement. Avant de commencer l'installation, vérifiez que toutes les pièces décrites dans cette notice ont bien été réceptionnées.

**Choix de l'emplacement :**

Le choix d'un emplacement correct pour votre compresseur vous permettra d'assurer une longue durée de vie et d'éviter des troubles.

***Veillez bien à suivre les conseils qui suivent :***

1. Pour positionner le compresseur, choisissez une surface plane et sécurisée.
2. Pour maximiser la performance du compresseur, placez-le le plus près possible de la batterie du véhicule pour que le câble électrique + (Plus) soit le plus court possible.
3. Choisissez un endroit aussi frais que possible et éloigné de toute source de chaleur. Une ambiance fraîche donnera une chance accrue pour que le compresseur ne surchauffe pas.
4. Ce compresseur résiste à la moisissure et aux éclaboussures, mais n'est pas étanche. Il ne doit pas être monté dans des endroits où il risquerait d'être en contact avec de l'eau.
5. Choisissez un emplacement où le tuyau d'air puisse être conduit facilement depuis le compresseur jusqu'au filtre à air. Assurez-vous que le filtre à air est placé dans une zone sèche sans éclaboussures possibles.
6. S'il vous est nécessaire d'installer le compresseur plus loin de la batterie, par exemple à l'intérieur du véhicule, utilisez un câble électrique minimum 16AWG (Section minimum 1.3 mm<sup>2</sup>) pour pouvoir le commander à distance.
7. N'installez pas le compresseur près d'un endroit où des liquides inflammables sont stockés.

**Conseils d'installation pour les suspensions pneumatiques arrière**

Ce système de suspension pneumatique a été soigneusement étudié pour ce type de véhicule. Il peut être monté sur tout véhicule standard non équipé de toute option additionnelle après-vente. Cependant, si un problème survient, vous devez contacter votre fournisseur.

Ce manuel a été soigneusement fabriqué pour permettre la meilleure utilisation possible de la suspension. Cependant, ce manuel ne se substitue pas à des spécifications techniques courantes. ESI Italie se réserve le droit de faire toute modification technique dans le système de suspension sans notification préalable.

Vous devez toujours placer le véhicule sur un pont ou une fosse. Assurez-vous que les roues arrière soient toujours bien supportées.

Assurez-vous que le véhicule est bien sécurisé durant le montage de la suspension.

Lorsque vous faites les branchements électriques, ESI Italie conseille de déconnecter les terminaux de la batterie.

Consultez le manuel du fabricant de votre véhicule afin de vérifier qu'il n'y a pas de conflit avec l'équipement électronique d'origine du véhicule.

Assurez-vous que le nouveau câblage électrique ne provoque pas de conflit avec le câblage électrique et électronique du véhicule.

Lorsque vous faites l'installation de la suspension pneumatique, veillez bien à n'endommager aucune pièce.

La suspension pneumatique est étudiée pour que la charge maximum autorisée par le constructeur du véhicule soit respectée.

Le véhicule doit être pesé lorsqu'il est à sa charge maximum et à la bonne hauteur de conduite.

Ceci permet de déterminer que le poids maximum autorisé n'est pas dépassé.

Si la suspension pneumatique est déficiente, arrêtez le véhicule et ne le conduisez plus.

Juste en cas d'urgence, le véhicule peut être conduit à vitesse **réduite** et avec des mesures de précaution.

L'installation de la suspension ne doit être faite que dans un atelier autorisé, possédant l'équipement et les outils appropriés, par un opérateur qualifié ayant la formation et l'expérience dans les domaines suivants dans le domaine des véhicules utilitaires légers :

Mécanique - Electricité - Pneumatique.

Lorsque vous positionnez les tuyaux d'air et le câblage, assurez-vous qu'il ne soient pas trop recourbés ni pliés. Coupez toujours les tuyaux bien verticalement. Assurez-vous que les tuyaux soient propres à l'intérieur. Il est absolument interdit de fixer les tuyaux, câbles ou autres pièces de la suspension au système de freinage d'origine du véhicule. Fixez tous les connecteurs correctement et assurez-vous qu'ils ne soient pas étirés.

Si vous pratiquez toute modification par rapport à la protection anticorrosion d'origine, faites immédiatement une nouvelle protection. Pour ceci, vous devez utiliser par exemple une peinture ou un spray à base de cire. **Attention : n'appliquez aucun produit antirouille sur toute pièce autre que métallique.**

Lorsque le véhicule est à sa hauteur de conduite, serrez tous les boulons et écrous au couple final recommandé par le constructeur du véhicule.

Si un couple de serrage autre mentionné dans ce manuel est contraire à celui recommandé par le constructeur, veuillez suivre l'avis du constructeur. Vérifiez l'alignement de l'essieu arrière lorsque le véhicule est à sa hauteur de conduite.

Mesurez la distance entre l'intérieur de l'aile et le châssis et le châssis sur les deux côtés du véhicule. Une différence maximum de 3 cm est autorisée. En cas de désaccord sur l'un des points cités ci-dessus, veuillez contacter votre fournisseur pour toute assistance technique.

#### Câblage :

1. Déconnectez la masse de la batterie du véhicule.
2. Positionnez temporairement le compresseur à l'endroit final de l'installation.
3. Dirigez le câble de masse vers le pôle (-) de la batterie ou à un endroit approprié pour la masse et coupez la longueur comme nécessaire.
4. Montez l'interrupteur, la valve de gonflage et le manomètre sur le panneau de contrôle.
5. Placez le panneau de commande dans un endroit sûr et facilement accessible à l'intérieur du véhicule.
6. Montez le compresseur à l'aide des tiges filetées et connectez le système pneumatique selon le schéma page suivante.
7. Référez-vous à l'instruction spécifique pour un montage correct du filtre à air.
8. Dirigez le câble (+) du compresseur vers le panneau de commande et connectez l'interrupteur comme selon le schéma page suivante.
9. Assurez-vous que le fusible est placé correctement par rapport au compresseur. Référez-vous pour cela aux instructions concernant le fusible.
10. Placez le relais avec le fusible aussi près que possible de la batterie du véhicule.
11. Avant de brancher le courant, recontrôlez les connexions du système.
12. Connectez et testez le système de compresseur en le mettant en marche pour une courte durée afin de mettre le système en pression.
13. Vérifiez le fonctionnement du système et inspectez les connexions d'air pour éviter toute fuite.

#### Conseils d'utilisation :

**Important : La pression de travail maximum du compresseur ne doit jamais être dépassée.** Référez-vous aux spécifications techniques pour l'utiliser correctement.

- Observez toujours un cycle maximum de travail du compresseur. Référez-vous aux spécifications détaillées. Des taux dépassant la pression maximum ou le cycle d'utilisation risquent d'endommager le compresseur.
- Le compresseur est équipé d'un détecteur thermique automatique pour éviter la surchauffe. Ceci permet d'éviter la surchauffe interne pour ne pas endommager le compresseur.
- N'essayez pas redémarrer le compresseur lorsqu'il est sous protection thermique. Placez l'interrupteur sur « OFF » et attendez au moins 30 minutes pour le refroidissement. Après cette durée, vous pouvez redémarrer le compresseur.
- Pour éviter que la batterie ne soit déchargée, il est recommandé d'utiliser le compresseur avec moteur tournant. La performance du compresseur est augmentée lorsque vous l'utilisez si le moteur du véhicule tourne.
- Utilisez le compresseur uniquement dans un emplacement bien ventilé.

#### Entretien et réparations :

- Vérifiez périodiquement toutes les connexions électriques et pneumatiques. Nettoyez-les et resserrez-les si nécessaire.
- Vérifiez périodiquement toutes les vis de fixation. Resserrez-les si nécessaire.
- Remplacez l'élément du filtre à air périodiquement. La fréquence du remplacement dépend de la fréquence d'utilisation et de l'environnement.
- Nettoyez poussières et saletés sur les parties de refroidissement et du boîtier moteur du compresseur.
- Le compresseur est équipé d'un moteur lubrifié en permanence sans entretien.
- Vous ne devez jamais tenter de le lubrifier.
- Toute réparation ne pourra être effectuée que par le fabricant ou une agence autorisée par le fabricant.
- **Important :** ne touchez jamais le compresseur ou une partie du compresseur à main nue lors de l'utilisation ou immédiatement après l'utilisation.

**Le tuyau d'alimentation d'air principal et les pièces connectées sur le compresseur deviennent très chaudes lors de l'utilisation et immédiatement après l'utilisation. Si vous devez les manipuler, il est nécessaire de porter des gants résistant à la chaleur pour manipuler ces parties.**

#### Réglages :

- La pression maximum doit être fixée à 7.5 bars.
- Le signal sonore se déclenche si cette pression de 7.5 bars est dépassée.
- Vérifiez et réglez les pressions à l'aide du manomètre sur le panneau de commande.

<p><b>Compressore Monocilindrico 12V DC</b></p> <p>Interamente in metallo e montato su cuscinetti a sfere, garantisce prestazioni professionali con il minimo ingombro.</p>		<p><b>Compresseur 12V DC monocylindre</b></p> <p>Toutes les pièces métalliques qui constituent cet assemblage assurent des performances professionnelles dans une taille minimum.</p>
---	---	---

ESI Ref. : 5.2031A

DATI TECNICI		
Cilindrata	cm <sup>3</sup> 10	
	bar	psi
Pressione Max.	9	130
Pressione Max. ripartenza	12	180
Voltaggio	12 V	
Assorbimento 12 Volt	Max. 14 A	
Potenza (W)	150	
Duty cycle (max)	15% (6min. ON - 34min. OFF)	
Dimensioni compressore (mm)	152 x 79 x 124	
Peso compressore	Kg 1,36	

Données techniques		
Cylindre	cm <sup>3</sup> 10	
	Bar	PSI
Pression maximum	9	130
Pression maximum redémarrage	12	180
Voltage	12 V	
Absorption Amp. 12V	Max. 14 A	
Puissance d'absorption (W)	150	
Cycle d'utilisation max.	15% (6 min. ON 34 min. OFF)	
Dimensions maxi. du compresseur	152 x 79 x 124	
Poids du compresseur	kg 1,36	

